

FICHE TECHNIQUE

CERTIFICATS DE SECOURISME

ADAPTATIONS EN CONTEXTE DE COVID-19

POUR LES FORMATIONS, LES EXAMENS ET LES SITUATIONS DE TRAVAIL



Édition mise à jour au 8 avril 2021

CERTIFICATS DE SECOURISME

ADAPTATIONS - EN CONTEXTE DE COVID-19

Pour l'enseignement et l'évaluation des candidats inscrits au Premiers soins général lors du cours et de l'examen de requalification et pour le travail de surveillant-sauveteur lors des activités dans les lieux de baignade en contexte de COVID-19

Cette fiche technique présente les adaptations pour l'enseignement, l'entraînement, et l'évaluation, ainsi qu'en milieu de travail pour les assistants surveillants-sauveteurs, les surveillants-sauveteurs, les préposés de pataugeoire et de piscine de moins de 100 m² en contexte de COVID-19

Cette fiche vise à soutenir les Moniteurs Premiers soins et est un complément au Guide des certificats Soins d'Urgence pour les certificats Premiers secours, Premiers soins Général et Soins d'urgence aquatique.

Cette fiche pourrait être mise à jour en fonction de l'évolution de la situation. Pour demeurer informé, consulter régulièrement la page COVID-19 de votre tableau de bord sur le site www.sauvetage.qc.ca

Cette fiche a été validée par le groupe de travail SAT COVID-19 de l'INSPQ et du Réseau de santé publique en santé au travail (RSPSAT) et réalisée en collaboration avec l'APSAM.

Contactez la Société de sauvetage pour toute question relative à cette fiche : alerte@sauvetage.qc.ca

Table des matières

RAPPORTER UN CAS D'ÉCLOSION À LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE	5
PERSONNE RESPONSABLE DE L'APPLICATION DES MESURES SANITAIRES	Erreur ! Signet non défini.
PORT DU MASQUE DE PROCÉDURE EN CONTINU LORS DE LA SURVEILLANCE AQUATIQUE ET DE L'ENSEIGNEMENT	5
Exclusion des personnes symptomatiques des lieux de baignade.....	4
Gestion des cas et des symptômes	4
RAPPORTER UN CAS D'ÉCLOSION À LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE	5
PORT DU MASQUE DE PROCÉDURE EN CONTINU LORS DE LA SURVEILLANCE AQUATIQUE ET DE L'ENSEIGNEMENT	5
DISTANCIATION PHYSIQUE	6
HYGIÈNE DES MAINS.....	6
ÉTIQUETTE RESPIRATOIRE.....	6
NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DES SURFACES FRÉQUEMMENT TOUCHÉES ET DES ÉQUIPEMENTS	7
MATÉRIEL POUR LES CANDIDATS DU PREMIER SOINS GÉNÉRAL, LES MONITEURS ET LES SECOURISTES:.....	7
MATÉRIEL DE SECOURS, DE FORMATION ET D'ENTRAÎNEMENT	7
MANNEQUIN(S) POUR LA RCR AVEC DES POUMONS.....	7
COMMENT UTILISER LES TABLEAUX	7
INFORMATIONS IMPORTANTES À RÉVISER POUR LES COURS ET LE TRAVAIL DE SURVEILLANCE AQUATIQUE.....	9
PREMIERS SOINS GÉNÉRAL ITEMS 1, 2, 3, 5, 6, 10	10
PREMIERS SOINS GÉNÉRAL (ITEMS 11, 12, 13, 14, 16, 19A, 19B).....	12
RÉANIMATION – RCR ADULTE, ENFANT ET BÉBÉ (ITEM 11 & 16)	16
COMPLÉMENT D'INFORMATION (ITEMS 17 À 23)	18
INFORMATIONS IMPORTANTES À RÉVISER POUR LA RÉANIMATION ET LES PREMIERS SOINS	19
Nettoyage et désinfection des équipements de secours.....	19
Nettoyage et désinfection des mannequins.....	19

Exclusion des personnes symptomatiques des lieux de baignade

Les personnes présentant des symptômes font partie de la chaîne de transmission de la COVID-19. Des procédures tenant compte des éléments suivants peuvent éviter la transmission

Faire compléter un questionnaire des symptômes à chaque journée avant une activité. Un questionnaire des symptômes peut être utilisé par ces derniers pour les soutenir dans la réalisation de cette tâche. À noter que ce questionnaire comprend des lignes directrices pour aider les employeurs à identifier les contacts à risque dans leur milieu : <https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/guide-auto-evaluation-symptomes-covid-19/>

Évaluer les symptômes suggestifs de la COVID-19 :

1 symptôme parmi ceux-ci	OU	2 symptômes parmi ceux-ci
<ul style="list-style-type: none">- Apparition ou aggravation d'une toux- Fièvre (température de 38°C et plus, par la bouche)- Difficulté respiratoire- Perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte du goût		<ul style="list-style-type: none">- Fatigue intense inhabituelle sans raison évidente- Douleurs musculaires ou courbatures inhabituelles (non liées à un effort physique)- Mal de tête inhabituel- Perte d'appétit importante- Nausées (maux de cœur), vomissements ou diarrhée dans les 12 dernières heures- Mal de gorge sans autre cause évidente
Tout moniteur, préposé à la surveillance ou candidats qui présente l'un ou plusieurs de ces symptômes ou ayant été en contact avec une personne infectée ou qui pourrait l'être ne doit pas travailler ou participer une activité dans un lieu de baignade.		

Gestion des cas et des symptômes : <https://www.apsam.com/theme/risques-biologiques/covid-19-coronavirus/mesures-de-prevention-generales-recommandees/gestion-cas-symptomes>

Si un moniteur, un surveillant-sauveteur ou un candidat commence à ressentir des symptômes sur les lieux de formation et de travail :

Lui faire porter un masque de procédure et l'isoler dans un local prévu à cette fin;

- Appeler le 1 877 644-4545 pour obtenir des consignes;
- La personne symptomatique devra consulter le Guide auto-soins (<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/guide-autosoins-covid-19/>) pour plus de détails. Laisser un exemplaire du guide papier dans le local d'isolement.

Les candidats ayant été en contact avec la personne symptomatique doivent procéder à l'autosurveillance de leurs symptômes en attendant les consignes de la santé publique et appeler le 1 877 644-4545 s'ils développent des symptômes.

Le moniteur informe le candidat exclu de la matière à réviser et des lectures à faire à la maison dans l'attente de son retour aux activités.

Le moniteur, le surveillant-sauveteur ou le candidat qui **présente un symptôme** peut retourner au travail ou participer à une activité lorsque tous les critères suivant sont satisfaits) :

peut retourner au travail ou participer à une activité lorsque tous les critères suivant sont satisfaits :

- Une période d'au moins 10 jours écoulée depuis l'apparition du premier symptôme associé à la COVID-19 (incluant les symptômes non respiratoires);
- Amélioration du tableau clinique depuis 24 heures (excluant l'anosmie, l'agueusie et la toux résiduelle qui peut persister);

RAPPORTER UN CAS D'ÉCLOSION À LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

Informez la Société de sauvetage de tout cas d'éclosion survenu dans le cadre d'un cours. Pour contacter la Société de sauvetage : alerte@sauvetage.qc.ca ou le 514-252-3100.

PORT DU MASQUE DE PROCÉDURE EN CONTINU LORS DE LA SURVEILLANCE AQUATIQUE ET DE L'ENSEIGNEMENT

Le port du masque de procédure en continu est obligatoire lors de la pratique de la surveillance et l'enseignement.

Lors d'une intervention dans l'eau, le sauveteur devra descendre par l'échelle de sa chaise de surveillance, retirer son masque, le déposer sur sa chaise puis intervenir auprès sa victime dans l'eau. Après l'intervention, il devra se sécher remettre un nouveau masque et intervenir selon ce qui est indiqué dans les tableaux présentés dans cette fiche.

Il est de la responsabilité du membre affilié et du gestionnaire du lieu de baignade d'informer et de former son personnel au port du masque en continu durant la surveillance aquatique sur la façon de retirer son masque de façon sécuritaire avant une intervention dans l'eau.

Les surveillants-sauveteurs porteurs de lunettes correctrices doivent prendre des mesures pour éviter que des lunettes qui s'embuent deviennent une distraction à la surveillance aquatique. Dans l'éventualité où il est impossible d'éliminer la buée, et seulement si aucune solution n'est possible, les surveillants-sauveteurs pourront enlever leur masque de procédure durant leur fonction de surveillance mais devront strictement respecter une distanciation physique de plus de 2 mètres et prioriser des stations de surveillance surélevée.

Dans le cadre d'un cours, dans l'éventualité où le fait de ne pas voir les lèvres du moniteur nuit à la communication, à la compréhension ou à l'apprentissage, cette personne pourrait ne pas être obligée de porter son masque en continu.

DISTANCIATION PHYSIQUE

Plus il y a de contacts entre différentes personnes, plus les risques sont élevés qu'un de ces contacts soient avec une personne contagieuse et donc, plus les risques de transmission de la COVID-19 sont importants. Ainsi, la minimisation du nombre, de la fréquence et de la durée des contacts, ainsi que le respect de la distanciation physique de deux mètres en tout temps entre toutes les personnes sont les plus efficaces et doivent être priorisées.

- Prévoir l'utilisation de moyens technologiques (visioconférence) pour effectuer les apprentissages qui étaient habituellement effectués en classe.
- Effectuer des démonstrations avec des mannequins ou à l'aide de vidéo. N'effectuer aucune démonstration avec un candidat et ne pas demander aux candidats d'effectuer une démonstration sur un autre candidat.
- Prévoir des configurations pour favoriser la distanciation physique de 2 m dans la piscine et hors de la piscine
- Favoriser en tout temps les dyades soit des groupes de deux candidats qui se choisissent et qui effectueront les habiletés qui sont requises en équipe ou avec une victime. Les groupes de dyade seront les mêmes durant toute la durée du cours.
- Pour les interventions où il est impossible de maintenir une distance minimale de deux mètres, se référer aux adaptations présentées dans les tableaux présentés dans cette fiche. D'autres adaptations pourraient être mises en place pourvu que les consignes de sécurité soient appliquées.
- Installer une barrière physique adéquate pour séparer le travailleur des autres travailleurs et de la clientèle lorsque la distance de deux mètres ne peut être respectée.
- Le port du masque de procédure médicale de qualité (masque chirurgical) et d'une protection oculaire (lunettes avec protection sur le côté ou visière) sont recommandés : si hors de l'eau ou debout dans la partie peu profonde de la piscine. Lors des cours et des examens, permettre des temps d'arrêt durant l'enchaînement des habiletés requise lors de la pratique d'un sauvetage afin de permettre aux participants qui doivent compléter l'intervention en partie peu profonde et autour de la piscine de se sécher et d'enfiler un masque de procédure de qualité. La protection oculaire n'est pas nécessaire lorsque tout le monde présent porte un masque de procédure.
- Se changer à la maison et apporter un sac pour leurs effets personnels

HYGIÈNE DES MAINS

- Faire la promotion et appliquer l'hygiène des mains (eau tiède et savon pendant au moins 20 secondes ou solution hydro-alcoolique (au moins 60 % alcool) pendant au moins 20 secondes s'il n'y a pas d'accès à de l'eau et à du savon).
 - à l'arrivée et au départ du travail (ou du cours),
 - avant et après chaque activité ou pratique d'un item
 - après avoir touché des surfaces fréquemment touchées (interrupteurs, poignées de porte, micro-ondes, rampes d'escalier, etc.)
 - avant et après les pauses et les repas, lors du passage aux toilettes, à l'entrée et à la sortie des ascenseurs.
- Éviter de se toucher les yeux, le nez ou la bouche avec les mains ou des gants.

ÉTIQUETTE RESPIRATOIRE

- Respecter et faire la promotion de l'étiquette respiratoire : tousser dans son coude replié, ou dans un mouchoir et se moucher dans un mouchoir que l'on jette immédiatement dans une poubelle fermée après utilisation, puis se laver les mains dès que possible.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DES SURFACES FRÉQUEMMENT TOUCHÉES ET DES ÉQUIPEMENTS :

Les surfaces exposées à l'eau chlorée des piscines (ex. : glissoires, tremplins), notamment par le biais des usagers qui ont été en contact avec l'eau, ne devraient pas nécessiter un entretien additionnel.

- Nettoyer et désinfecter régulièrement les surfaces fréquemment touchées ou lorsqu'elles sont visiblement souillées (ex. tables, chaises).
- Pour les équipements partagés (bouées, tubes de sauvetage, mannequin, etc.), désinfecter après chaque usage.
- Pour les chaises de sauveteur, nettoyer après chaque rotation en particulier les endroits fréquemment touchés.
- Après utilisation, désinfecter les équipements de protection individuels réutilisables (ex. protection oculaire) et le masque de poche.

MATÉRIEL POUR LES CANDIDATS DU PREMIER SOINS GÉNÉRAL, LES MONITEURS ET LES SECOURISTES:

Après utilisation, désinfecter les équipements de protection individuels réutilisables (ex. protection oculaire) et le masque de poche.

- Prévoir des masques de procédure en quantité suffisante (recommandé 3 et +) et une protection oculaire à porter lors : des situations et interventions à moins de 2 m, des interventions hors de l'eau ou en partie peu profonde. La protection oculaire n'est pas nécessaire lorsque tout le monde présent porte un masque de procédure. Se sécher avant de mettre un masque de procédure. À noter que le masque médical doit être changé toutes les quatre heures, ou plus tôt s'il est humide, mouillé ou endommagé.
- Sifflet, masque de poche (avec filtre viral), gants et gel hydro-alcoolique.
- Selon les conditions environnementales : lunettes soleil polarisées et protection solaire

MATÉRIEL DE SECOURS, DE FORMATION ET D'ENTRAÎNEMENT

Toujours suivre les recommandations pour le nettoyage et la désinfection si on prévoit un échange entre les participants et une dyade.

- Matériel pour l'évaluation de la condition physique : brique de 20 livres
- Matériel de secours : perche de sauvetage, bouée-tube avec corde de 2 m, bouée torpille ou annulaire (le VFI qui est parfois utilisé comme objet de sauvetage n'est pas recommandé en raison de la difficulté de maintenir une distance de 2 m avec la victime lors des sauvetages) et planche dorsale. Trousse de premiers soins (requis en fonction des interventions lorsque requis : 1 trousse de premiers soins par candidat ou par dyade.
- Mannequin(s) de sauvetage

MANNEQUIN(S) POUR LA RCR AVEC DES POUMONS (selon la meilleure option et dans l'ordre de préférence) :

1- Ratio de 1 mannequin : 1 candidat

2- Ratio mannequin/participants recommandé au guide des programmes 1 : 3 :

- les candidats ventilent avec le masque de poche muni d'un filtre viral (si ce dernier est disponible pour tous)
- si masque de poche sans filtre viral : changement de poumons et désinfection selon la procédure entre chaque candidat

COMMENT UTILISER LES TABLEAUX

Les tableaux dans les pages suivantes présentent les adaptations des items à enseigner et à évaluer. Le choix du niveau de contact doit être effectué en présentant le moins de risque, par exemple lors de la pratique initiale des habiletés on privilégie une approche sans contact ou avec les mannequins. Les habiletés de sauvetage avec contact doivent être évaluées afin de s'assurer de la maîtrise des habiletés par les participants. Les crochets indiquent les choix possibles pour chacun des items et les † sont les items de la requalification.

Pour repérer rapidement les mises à jour veuillez consulter les mises à jour du 6 avril qui sont en bleu et celles du 8 avril indiquée en jaune

INFORMATIONS IMPORTANTES À RÉVISER POUR LES COURS ET LE TRAVAIL DE SURVEILLANCE AQUATIQUE

Pour le Moniteur Premiers soins et le Gestionnaire de lieu de baignade – à réviser avant de donner une formation, un examen initial de qualification, un examen de requalification ou d'organiser un entraînement

- 1) Questionnaire des symptômes : <https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/guide-auto-evaluation-symptomes-covid-19/>
- 2) Recommandations de santé publique - consignes à suivre pour la personne qui présente des symptômes de la COVID-19 : https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/sante/documents/Problemes_de_sante/covid-19/20-210-53W_consignes-personne-symptomes.pdf
- 3) COVID-19 : Lieu de baignade – questions et réponses par l'INSPQ : <https://www.inspq.qc.ca/publications/3004-lieux-baignade-qr-covid19>
- 4) Guide de normes sanitaires en milieu de travail pour le secteur des activités intérieures et extérieures de sport, de loisir et de plein air – COVID-19 de la CNESST. <https://www.cnesst.gouv.qc.ca/fr/organisation/documentation/formulaires-publications/guide-covid-19-activites-interieures-exterieures>
- 5) Guide de normes sanitaires en milieu de travail pour la formation qualifiante – COVID-19 : <https://www.cnesst.gouv.qc.ca/fr/organisation/documentation/formulaires-publications/guide-covid-19-formation-qualifiante>
- 6) APSAM. COVID-19 Premiers secours et premiers soins. Pour les Secouristes en milieu de travail, premiers intervenants et sauveteurs : Réanimation sur une victime qui n'est pas victime de noyade ou qui est victime de noyade, Masque de poche avec filtre HEPA ou filtre viral <https://www.apsam.com/theme/risques-biologiques/covid-19-coronavirus/premiers-secours-et-premiers-soins> et Bulletin clinique COVID-19 Chaîne de survie : <https://www.urgences-sante.qc.ca/wp-content/uploads/2020/05/2020-05-28-Chaine-de-survie.pdf>
- 7) Masques de procédure : voir les spécifications ici : <https://www.apsam.com/theme/risques-biologiques/covid-19-coronavirus/mesures-de-prevention-generales-recommandees/epi#protection-respiratoire>
- 8) Vérification quotidienne avant l'activité avec la Liste de vérifications quotidiennes (secteur des activités de sport et de plein air) : <https://www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/covid-19/Documents/DC100-2161B-liste-sports-loisirs.pdf>
- 9) Mesure de contrôle dans les milieux de travail en contexte d'apparition de variants sous surveillance rehaussée : <https://www.cnesst.gouv.qc.ca/fr/organisation/documentation/formulaires-publications/mesures-contrôle-variants>

Note importante

Les recommandations contenues dans cette fiche ne s'adressent qu'aux Sauveteurs nationaux et non aux professionnels de la santé qui sont formés en soins pré hospitaliers (dont les techniciens ambulanciers paramédicaux), ni aux premiers répondants, tels que définis dans la Loi sur les services pré hospitaliers d'urgence. Ces derniers doivent se référer aux mesures de la Direction médicale nationale des services pré hospitaliers d'urgence : <https://www.urgences-sante.qc.ca/direction-medicale-nationalespu/covid-19/>

PREMIERS SOINS GÉNÉRAL ITEMS 1, 2, 3, 5, 6, 10

#items	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
1. Principes généraux en premiers soins	✓					<p>Nous encourageons l'apprentissage de ces habilités par apprentissage mixte soit à distance par des moyens tels que la visioconférence, les candidats pourront faire la démonstration de leur apprentissage à la piscine ou dans une classe en respectant les règles de distanciation et du port du masque de procédure.</p> <p>Interventions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'état et l'accessibilité des équipements de secours : trousse de premiers soins, et les équipements de protection individuel additionnel suivant : masque de poche avec filtre viral, protection oculaire et une solution hydro-alcoolique. • Toute intervention et communication avec une victime doit se faire par une approche échelonnée en maintenant autant que possible une distance de 2 m. En piscine, effectuez une approche échelonnée : parler à la victime, lancer un objet, tendre une perche, lancer une bouée avec corde, et ainsi de suite. • Lors d'une intervention qui nécessite d'être à moins de 2 m : porter un masque de procédure de qualité et en faire porter un aussi à la victime si elle le tolère. <p>Trousse de premiers soins : après utilisation et selon le cas, jeter ou nettoyer et désinfecter le matériel utilisé selon les recommandations.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les compétences des items 1, 2, 3, 5, 6, 10 • peuvent être développés en apprentissage mixte. • Nous encourageons l'apprentissage de ces habilités par apprentissage mixte soit à distance par des moyens telle que la visioconférence, les candidats pourront faire la démonstration de leur apprentissage à la piscine. 			✓
2. Aspects légaux d'une intervention	✓								✓
3. Procédure d'urgence	✓								✓
5. Communication avec les SPU	✓								✓
6. Anatomie et physiologie	✓								✓
10. Chaîne de survie	✓								✓

PREMIERS SOINS GÉNÉRAL - (ITEM 4, 7, 8, 9)

#item	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
4. Transport d'une victime blessée	✓			✓		<ul style="list-style-type: none"> • Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison ou avec un membre de la bulle familiale. • Utiliser tout l'espace disponible dans le local et répartir également les candidats sur l'ensemble du local. • Lors de la pratique avec des membres d'une dyade, le masque de procédure est requis ainsi que la protection oculaire. • Maintenir le 2m de distance lors des dyades, lorsque possible et expliquer à la victime ce qu'on veut qu'elle fasse pour favoriser l'auto-soin. • Se laver les mains avant et après l'item. <p>Trousse de premiers soins : après utilisation et selon le cas, jeter ou nettoyer et désinfecter le matériel utilisé selon les recommandations.</p>		✓	
7. Appréciation clinique préhospitalière	✓	✓			✓	<ul style="list-style-type: none"> • Pour une victime consciente, utiliser la dyade à 2 m • Le candidat donne des directives verbales claires aux témoins si besoin en maintenant une distance de 2 m. • Si complication durant l'examen primaire ou secondaire, utiliser mannequin RCR avec poumon. • Ratio de 1 candidat : 1 Mannequin/DEA 	✓	✓	
8. Examen primaire	✓	✓		✓	✓			✓	✓
9. Examen secondaire	✓	✓		✓	✓				✓

PREMIERS SOINS GÉNÉRAL (ITEMS 11, 12, 13, 14, 16, 19A, 19B)

#item	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
11. Techniques de réanimation-Adulte-enfant et bébé	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison ou avec un membre de la bulle familiale. Utiliser tout l'espace disponible dans le local et répartir également les candidats sur l'ensemble du local. Lors de la pratique avec des membres d'une dyade, le masque de procédure est requis ainsi que la protection oculaire. Maintenir le 2m de distance lors des dyades, lorsque possible et expliquer à la victime ce qu'on veut qu'elle fasse pour favoriser l'auto-soin. Se laver les mains avant et après l'item. <p>Trousse de premiers soins : après utilisation et selon le cas, jeter ou nettoyer et désinfecter le matériel utilisé selon les recommandations</p>	✓		
12. Obstruction des voies respiratoires-Adulte, enfant et bébé conscients	✓	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Les candidats font la démonstration de l'OVR sur une victime consciente Utiliser la dyade ou un membre de la bulle familiale Ne pas tousser 		✓	
13. Obstruction des voies respiratoires-Adulte, enfant, bébé inconscients	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Les candidats font la démonstration de l'OVR sur une victime inconsciente en utilisant un mannequin de RCR avec des poumons. 	✓		
14. Complications de la réanimation ou situations particulières	✓	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Les candidats font la démonstration sur un mannequin RCR avec poumons 	✓		

#item	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
16. DEA et réanimation à 2 secouristes		✓			✓	<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison ou avec un membre de la bulle familiale. Utiliser tout l'espace disponible dans le local et répartir également les candidats sur l'ensemble du local. Lors de la pratique avec des membres d'une dyade, le masque de procédure est requis ainsi que la protection oculaire. Maintenir le 2m de distance lors des dyades, lorsque possible et expliquer à la victime ce qu'on veut qu'elle fasse pour favoriser l'auto-soin. Se laver les mains avant et après l'item. <p>Trousse de premiers soins : après utilisation et selon le cas, jeter ou nettoyer et désinfecter le matériel utilisé selon les recommandations</p>	✓		
19 a. Urgences Cardiovasculaires	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Les candidats travaillent de en position opposée l'un de l'autre. Un mannequin chacun et maintien de la distance de 2m. 	✓		
19b. Urgences respiratoires		✓			✓	<ul style="list-style-type: none"> Les candidats font la démonstration sur un mannequin RCR avec poumons 	✓		
22. Blessures à la tête/ colonne vertébrale	✓	✓	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser la dyade pour mise en situation victime consciente Si victime inconsciente utiliser un Mannequin RCR avec poumon 	✓		

PREMIERS SOINS GÉNÉRAL ITEMS 15, 17, 18A, 18B, 19C, 19D, 20A

#item	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
15. Connaissances relatives au DEA et son fonctionnement	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison ou avec un membre de la bulle familiale. Utiliser tout l'espace disponible dans le local et répartir également les candidats sur l'ensemble du local. Lors de la pratique avec des membres d'une dyade, le masque de procédure est requis ainsi que la protection oculaire. Maintenir le 2m de distance lors des dyades, lorsque possible et expliquer à la victime ce qu'on veut qu'elle fasse pour favoriser l'auto-soin. Se laver les mains avant et après l'item. Trousse de premiers soins : après utilisation et selon le cas, jeter ou nettoyer et désinfecter le matériel utilisé selon les recommandations.		✓	
17. État de choc/ évanouissement	✓	✓		✓	✓	Les candidats s'exercent avec leur dyade si victime consciente et maintien de la distance physique de 2m Si victime tombe inconsciente, utiliser mannequin RCR	✓	✓	✓
18a Convulsion et problèmes diabétiques	✓			✓	✓		✓		
18b. Problèmes liés à la glycémie	✓			✓	✓		✓		
19c. Empoisonnement/Intoxication	✓			✓	✓		✓		
19d. Douleur abdominale	✓			✓	✓		✓		
20a. Problèmes liés au froid	✓			✓	✓		✓		

PREMIERS SOINS GÉNÉRAL ITEMS 20B,C,D, 21, 23A,B,C,D, 24A.

#item	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
20b. Problèmes liés à la chaleur	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison ou avec un membre de la bulle familiale. Pour toutes les interventions de premiers secours, suivre ces recommandations : 1. Le sauveteur doit assurer sa propre sécurité en tout temps. Il doit aussi assurer celle de la personne à secourir et celle des autres travailleurs ou témoins présents sur les lieux. Il doit donc porter des équipements de protection individuels ou respecter des règles de sécurité afin d'assurer sa sécurité et celle des autres. 2. Lorsque cela est possible, garder une distance minimale de deux mètres avec la personne. 3. Si une intervention à moins de deux mètres est nécessaire : prendre les mesures appropriées 		✓	
20c. Brûlures	✓				Évaluer l'ABC : à 2 m de la victime		✓	✓	✓
20d. Noyade mortelle/ noyade non-mortelle	✓				Victimes conscientes (adulte et enfant)				
21. Hémorragie	✓			✓	<ul style="list-style-type: none"> Maintenir une distance de 2 m avec la victime et donner des consignes pour l'auto-soin. 				
23a. Blessures musculo-squelettiques	✓			✓	Victime inconsciente : <ul style="list-style-type: none"> Évaluer avec un mannequin ou simulation par une personne du même ménage Maintenir une distance de 2 m pour la surveillance de la victime dans la mesure du possible ou enfiler un masque de procédure et protection oculaire pour rassurer la victime et faire porter un masque de procédure à la victime si toléré Utilisez les barrières de protection appropriée : masques de procédure (chirurgicaux), une protection oculaire et des gants. 				
23b. Blessures aux tissus mous	✓			✓					
23c. Blessure thoracique	✓			✓					
23d. Blessures faciales	✓			✓					
24a. Prévention	✓								

RÉANIMATION – RCR ADULTE, ENFANT ET BÉBÉ (ITEM 11 & 16)

	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
<i>Réanimation cardio- respiratoire (RCR)</i>	✓	✓				<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison. Le sauveteur doit assurer sa propre sécurité en tout temps. Il doit aussi assurer celle de la personne à secourir, et celle des autres travailleurs ou témoins présents sur les lieux. Il doit donc porter des équipements de protection individuels et respecter des règles de sécurité. Utiliser selon la situation les choix d'intervention #1 à #3 Disposer du matériel de protection individuel selon les directives, désinfecter le matériel et le local, se laver les mains et prendre une douche savonneuse après une intervention <p>#3 Ventilations par les proches :</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Si des membres de la famille ou des proches sont à proximité de la victime et formés pour intervenir, il est raisonnable de voir s'ils seraient disposés à assurer la ventilation, étant donné qu'il est fort probable qu'ils soient eux-mêmes déjà infectés</i> 	✓	✓	
						<p><i>Pour la pratique à deux sauveteurs : Évaluer les compressions et ventilations séparément ou utiliser une dyade. La pratique de la ventilation est obligatoire, veuillez prévoir un nombre suffisant de poumons.</i></p> <p>#1 RCR à deux sauveteurs en situation de noyade :</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>les sauveteurs peuvent envisager d'administrer des ventilations bouche à masque avec filtre ; nécessitant une équipe de deux sauveteurs, dont un qui assure une étanchéité complète pendant les ventilations et les compressions</i> <p>#2 RCR à un sauveteur en situation de noyade :</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Si un seul sauveteur intervient, un masque de poche muni d'un filtre et d'une courroie serre-tête peut être placé sur le visage de la victime pour créer une étanchéité</i> <p>Si pas d'antécédent de de noyade :</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Massage cardiaque en utilisant les compressions seulement</i> <i>Couvrir le visage de la victime à l'aide d'une serviette ou d'un vêtement léger pour créer une couverture protectrice sur la bouche.</i> 			

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES - OBSTRUCTION DES VOIES RESPIRATOIRES ADULTE-ENFANT-BÉBÉ & DÉTRESSE RESPIRATOIRE (ITEMS 12 À 16)

	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
<i>Obstruction des voies respiratoires</i>	✓	✓	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Ces habiletés peuvent être enseignées par visioconférence et pratiquer sur un mannequin fabriqué à la maison. Pour toutes les interventions de premiers secours, suivre ces recommandations : 1. Le sauveteur doit assurer sa propre sécurité en tout temps. Il doit aussi assurer celle de la personne à secourir et celle des autres travailleurs ou témoins présents sur les lieux. Il doit donc porter des équipements de protection individuels ou respecter des règles de sécurité afin d'assurer sa sécurité et celle des autres. 2. Lorsque cela est possible, garder une distance minimale de deux mètres avec la personne. 3. Si une intervention à moins de deux mètres est nécessaire : prendre les mesures appropriées 	✓	✓	
<i>Détresse respiratoire</i>	✓			✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez les barrières de protection appropriée : masques de procédure (chirurgicaux), une protection oculaire et de la solution hydroalcoolique doit être accessible à proximité de la trousse Choc anaphylactique Assister immédiatement la victime pour administrer auto-injecteur et maintenir une distance de 2 m pour la surveillance de la victime dans la mesure du possible ou enfiler un masque de procédure et protection oculaire pour rassurer la victime et faire porter un masque de procédure à la victime si toléré 			

COMPLÉMENT D'INFORMATION (ITEMS 17 À 23)

	Niveau de contact					Adaptations du candidat lors des situations d'apprentissage et au travail	Désinfection (équipement de sauvetage)		
	Pas de contact requis maintien de la distance de physique	Mannequin de RCR avec des poumons	Mannequin de sauvetage	Membre de la bulle familiale	Dyade (porter masque de procédure hors de l'eau ou partie peu profonde		Après usage d'un candidat lorsque ratio 1 : 1 ne peut être maintenu	Après usage par une dyade	Au début et à la fin de la journée
<i>Victimes inconscientes, problèmes reliés à la chaleur et au froid, blessures aux os et articulations; blessures à l'abdomen ou à la poitrine</i>	✓	✓	✓	✓	✓	Évaluer l'ABC : à 2 m de la victime Victimes conscientes (adulte et enfant) <ul style="list-style-type: none"> Maintenir une distance de 2 m avec la victime et donner des consignes pour l'auto-soin. Victime inconsciente : <ul style="list-style-type: none"> Évaluer avec un mannequin ou simulation par une personne du même ménage Maintenir une distance de 2 m pour la surveillance de la victime dans la mesure du possible ou enfiler un masque de procédure et protection oculaire pour rassurer la victime et faire porter un masque de procédure à la victime si toléré Utilisez les barrières de protection appropriée : masques de procédure (chirurgicaux), une protection oculaire et des gants. 	✓	✓	
<i>Brûlures; blessure au visage; blessures possibles à la tête; convulsions</i>	✓			✓	✓		✓	✓	

INFORMATIONS IMPORTANTES À RÉVISER POUR LA RÉANIMATION ET LES PREMIERS SOINS

Pour le Moniteur Sauveteur National (MSN) et le Gestionnaire de lieu de baignade – à réviser avant de donner une formation, un examen initial de qualification, un examen de requalification ou d’organiser un entraînement

Le candidat Sauveteur national doit effectuer les mêmes mesures de prévention qu’enseignées dans le Guide du certificat Sauveteur national. L’utilisation des barrières de protection inclut, entre autres, le port du masque de procédure, de la protection oculaire, des gants ainsi que le lavage des mains (avant et après) et la désinfection du matériel et des surfaces afin de pouvoir intervenir auprès d’une personne présentant des signes et des symptômes.

Bulletin de la chaîne de survie de la Direction médicale nationale des services pré hospitaliers d’urgence : <https://www.urgences-sante.qc.ca/wp-content/uploads/2020/05/2020-05-28-Chaine-de-survie.pdf>

Recommandations de la Société de sauvetage sur les premiers secours et la réanimation dans un contexte de COVID-19 :

https://www.lifesaving.ca/cmsUploads/lifesaving/File/Information%20Bulletin%20-%20Resuscitation%20%26%20First%20Aid%20Recommandations_FR_final.pdf

Pour toutes les interventions de premiers secours, suivre ces recommandations : <https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/covid/2996-premiers-soins-milieus-travail-covid19.pdf>

Recommandations intérimaires de mesures de prévention concernant les premiers secours et premiers soins (PSPS) en milieu de travail (INSPQ et Groupe de travail Santé SAT-COVID-19) <https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/covid/2996-premiers-soins-milieus-travail-covid19.pdf>

Nettoyage et désinfection des équipements de secours

Le Moniteur Sauveteur national doit désinfecter les équipements de secours en fonction des recommandations du bulletin d’information sur le nettoyage, décontamination et gestion de la qualité de l’eau : https://www.lifesaving.ca/cmsUploads/lifesaving/File/Information%20Bulletin%20-%20Cleaning%2C%20Decontamination%20and%20Safe%20Water%20Management%20of%20Aquatic%20Facilities_FR_final.pdf

Nettoyage et désinfection des mannequins

Le Moniteur Sauveteur national doit désinfecter les mannequins selon la procédure pour le contrôle des maladies dans le cadre de formation en réanimation **du Manuel canadien de sauvetage page 7-17** et du bulletin d’information sur le nettoyage, décontamination et gestion de la qualité de l’eau : https://www.lifesaving.ca/cmsUploads/lifesaving/File/Information%20Bulletin%20-%20Cleaning%2C%20Decontamination%20and%20Safe%20Water%20Management%20of%20Aquatic%20Facilities_FR_final.pdf

COVID-19 : Mesures de prévention concernant les premiers secours et premiers soins (PSPS) en milieu de travail (INSPQ)

<https://www.inspq.qc.ca/publications/2996-premiers-soins-travail-covid19>